

Inga Litvinavičienė
Vytauto Didžiojo universitetas Humanitarinių mokslų fakultetas

GIMIMO DATA	1964 04 06
KONTAKTAI (telefonas, el. paštas)	8 611 92926, i.litvinaviciene@hmf.vdu.lt
IŠSILAVINIMAS	2008 Vytauto Didžiojo universitetas ir Lietuvių kalbos institutas, Humanitarinių mokslų daktaro laipsnis. 1987 Lietuvių kalbos ir literatūros, prancūzų kalbos ir literatūros dėstytojo diplomas, Vilniaus universitetas Filologijos fakultetas.
MOKSLO LAIPSNIS	Humanitarinių mokslų daktaro laipsnis, (Vytauto Didžiojo universitetas ir Lietuvių kalbos institutas/Lietuva)
PAGRINDINĖ DARBO VIETA IR PAREIGOS	Vytauto Didžiojo universitetas Humanitarinių mokslų fakulteto Germanistikos ir romanistikos katedros lektorė
MOKSLO SRITIS	Humanitariniai mokslai
MOKSLO KRYPTIS	Filologija
DĖSTOMI DALYKAI	VDU Prancūzų filologijos bakalauro studijų programoje – XIX-XX a. Prancūzijos literatūra (proza), XIX-XX a. Prancūzijos literatūra (poezija), XIX-XX a. Prancūzijos literatūra (drama), XVII–XVIII a. Prancūzijos literatūra, Vertimo teorija ir praktika, Vertimas žodžiu.
MOKSLINIŲ INTERESŲ KRYPTYS	Prancūzų literatūra, vertimo teorija.
ANKSTESNĖ PROFESINĖ VEIKLA	2002 – 2013 Lektorė Vytauto Didžiojo universiteto Vokiečių ir prancūzų filologijos katedroje (dabar Germanistikos ir romanistikos katedra) 2003 – 2007 Jaunesnioji mokslinė bendradarbė Vokiečių ir prancūzų filologijos katedroje 1999 – 2002 Lektorė Vytauto Didžiojo universiteto Užsienio kalbų katedroje 1994 – 1999 Asistentė Vytauto Didžiojo universiteto Užsienio kalbų katedroje 1993 – 1994 Asistentė Kauno technologijos universitete
KALBOS	Lietuvių kalba– gimtoji, prancūzų, rusų – labai gerai.
DALYVAVIMAS TARPTAUTINIULOSE IR LIETUVOS PROJEKTUOSE	• 1996–1999: Tarptautinio TEMPUS projekto JEP- 11437 VDU koordinatorė (projekto partneriai – Le Maine universitetas (Prancūzija), Upsalos universitetas (Švedija), Kauno Technologijos universitetas (Lietuva), Vytauto Didžiojo universitetas (Lietuva).
LAIMĖTI GRANTAI IR TARPTAUTINĖS STAŽUOTĖS/ EKSPERTAVIMAS	VDU HMF ekspertavimo grupių narė.

NARYSTĖ ORGANIZACIJOSE	<ul style="list-style-type: none"> • 2010 – 2015m. VDU Humanitarinių mokslų fakulteto tarybos narė. • Nuo 2008 m. VDU mokslo tyrimų grupės „Tarpkultūrinės komunikacijos ir vertimo problematikos taikomieji tyrimai“ narė. • Nuo 2007 m. Vytauto Didžiojo universiteto Humanitarinių mokslų Fakulteto Prancūzų filologijos bakalauro studijų programos komiteto narė. • VDU profesinės sąjungos narė.
KITA INFORMACIJA	<p>Svarbiausios konferencijos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Litviničiienė I. „<i>Žvaigždžių valgytojai</i>“ R. Gary autobiografijoje „<i>Aušros pažadas</i>“. Tarptautinės mokslinės konferencijos „TELL ME 2015“ pranešimas. VU, Kaunas, 2015 05 21. 2. Litviničiienė I. <i>Vieno romano ekranizacija</i>. Tarptautinės mokslinės konferencijos „TELL ME 2014“ pranešimas. VU, Kaunas, 2014 05 16-17. 3. Litviničiienė I. <i>Intertekstualumas Michelio Houellebecqo kūryboje</i>. Mokslinės konferencijos „Šiuolaikinė literatūra ir literatūros teorijos tendencijos“ pranešimas. VDU, Kaunas, 2009 11 27. 4. Litviničiienė I. <i>M. Prustas. Praeities fenomenologija</i>. Tarptautinės mokslinės konferencijos „Žmogus kalbos erdvėje“ pranešimas. VU, Kaunas, 2008 05 16-17. 5. Litviničiienė I. <i>Literatūrinė komparatyvistika; Jean –Jacques Rousseau / Annie Ernaux</i>. Mokslinės konferencijos „Šiuolaikinės literatūros ir literatūros teorijos problemos“ pranešimas. VDU, Kaunas, 2007 11 23. 6. Litviničiienė I. <i>Sociologiniai aspektai Annie Ernaux kūryboje</i>. Tarptautinės mokslinės konferencijos „Naujoji Europa ir humanitariniai mokslai“ pranešimas. VDU, Kaunas, 2005 03 13-14. 7. Litviničiienė I. <i>Stilistinės transformacijos Annie Ernaux kūryboje</i>. Mokslinės konferencijos „Šiuolaikinės visuotinės literatūros ir kritikos problemos“ pranešimas. VU, Vilnius, 2003 11 28. <p>Grožinės literatūros vertimai:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deutsch, Lorant. 2014 : <i>Metromanas</i>. Kaunas: Obuolys. 2. Colette, Gabrielle. 2010 : <i>Brangutis</i>. Kaunas: Obuolys. 3. Naudon, Paul. 2005: <i>Masonai</i>. Vilnius: Alma littera (iš prancūzų kalbos vertė Inga Litviničiienė ir Vilius Litviničiūsis). 4. Odier, Daniel. 2005: <i>Vakariečio išventinimas į absoliučios meilės slėpinius</i>. Kaunas: Meilės kelias (iš prancūzų kalbos vertė Inga Litviničiienė ir Vilius Litviničiūsis). 5. De Nerval, Gérard. 2003: Aurelija. <i>Metai</i>, Nr. 2, 3. 6. Zevakas, Mišelis. 1998: <i>Meilės epopėja</i>, Kaunas: Vada, 411 p. 7. Yourcenar, Marguerite. 1996: Kregždučių Notre-Damas. <i>Šiaurės Atėnai</i>, Nr. 15, Vilnius. 8. Louisas, Michelis. 1996: Ranka ant peties. <i>Šiaurės Atėnai</i>, Nr. 41, Vilnius. 9. Pagnolius, Marcelis. 1995: <i>Duonkepio žmona</i> (pjesė), Klaipėdos dramos teatras. 10. Cocteau, Jeanas. 1992: Apie elgesį, poezijos meną, publiką ir

	Piccasą. <i>Nemunas</i> , Nr. 1, Kaunas. 11. Mansour, Joyce. 1992: Eilėrašėiai. <i>Salos</i> , Kaunas.
--	---